

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES⁽¹⁾ z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby v spojení s rozsudkami Súdneho dvora Európskej únie vo veciach *Pressetext Nachrichtenagentur* (C-454/06, ECLI:EU:C:2008:351) a *Wall* (C-91/08, ECLI:EU:C:2010:182) vykladať v tom zmysle, že dohoda o urovnaní, zavádzajúca obmedzenia a zmeny služieb pôvodne dohodnutých zmluvnými stranami, ktoré sa mali poskytovať podľa zmluvy, ktorá bola predtým predmetom verejného obstarávania, spolu so vzájomnou dohodou o vzdaní sa prostriedkov nápravy za porušenie zmluvy s cieľom vyhnúť sa následnému súdnemu konaniu, je zmluvou, ktorá sama osebe vyžaduje zadávacie konanie, pokiaľ je plnenie pôvodnej zmluvy ohrozené?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 34, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 28. novembra 2014 – Envirotec Denmark ApS/Skatteministeriet

(Vec C-550/14)

(2015/C 056/11)

Jazyk konania: dáncina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Envirotec Denmark ApS

Odporca: Skatteministeriet

Prejudiciálna otázka

Vzťahuje sa na prúty pozostávajúce z náhodnej surovej zličeniny rôznych zvyškových zlato obsahujúcich kovových predmetov výraz „zlato vo forme suroviny alebo polotovaru“ v zmysle článku 198 ods. 2 smernice o DPH⁽¹⁾?

Možno považovať za preukázané, že prúty pozostávajú z náhodnej surovej zličeniny rôznych zvyškových zlato obsahujúcich kovových predmetov a môžu obsahovať okrem zlata takisto organické materiály ako zuby, kaučuk, PVC a kovy/materiály ako meď, cín, nikel, amalgám, zvyšky batérií obsahujúcich ortuť a olovo, a rôzne toxické látky a pod. Tieto prúty nie sú teda zlato obsahujúcim tovarom, ktorý bude priamo spracovaný do hotového výrobku. Na druhej strane prút je spracovaným výrobkom (zličeninou), ktorá – ako forma prostrednej fázy – bola vytvorená na účely extrahovania zlatého obsahu. Prúty majú vysoký podiel zlata, priemerne 500 až 600 tisícín, čo je podstatne viac ako 325 tisícín zlata. Po extrahovaní bude zlatý obsah použitý pri výrobe (zlatých/zlato obsahujúcich) výrobkov.

Pri odpovedaní na otázku možno takisto považovať za preukázané, že prúty nemôžu priamo tvoriť súčasť iných výrobkov, keďže najprv musia prúty prejsť spracovaním, ktorým sa kovy oddelia a vytavia preč/extrahujú nekovové a nebezpečné látky a pod.

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).